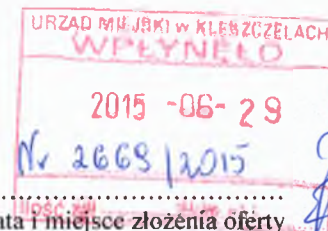


OFERTA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO



.....  
Data i miejsce złożenia oferty  
(wypełnia organ administracji publicznej)

OFERTA/OFERTA WSPÓLNA <sup>1)</sup>

ORGANIZACJI POZARZĄDOWEJ(-YCH)/PODMIOTU(-ÓW), O KTÓRYM(-YCH) MOWA W ART. 3  
UST. 3 USTAWY Z DNIA 24 KWIEŃNIA 2003 r. O DZIAŁALNOŚCI POŻYTKU PUBLICZNEGO  
I O WOLONTARIACIE (Dz. U. z 2010 r. Nr 234, poz. 1536)I),  
REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

**WSPIERANIE WARTOŚCIOWYCH PRZEDSIĘWZIĘĆ Z ZAKRESU KULTURY WŚRÓD  
.MIESZKANCÓW GMINY W 2015 r.**

(rodzaj zadania publicznego <sup>2)</sup>)

**VII edycja Międzynarodowego Festiwalu Teatralnego Wertep – „Wertepowe strony świata”**

(tytuł zadania publicznego)

w okresie od 10.07.2015 do 07.10.2015

W FORMIE

WSPIERANIA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO <sup>1)</sup>

PRZEZ

**GMINĘ KLESZCZELE**

(organ administracji publicznej)

składana na podstawie przepisów działu II rozdziału 2 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r.  
o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie

**I. Dane oferenta/offerentów <sup>1), 3)</sup>**

1) nazwa: STOWARZYSZENIE KULTURALNE „POCZTÓWKA”

2) forma prawna: <sup>4)</sup>

- (X) stowarzyszenie ( ) fundacja  
( ) kościelna osoba prawna ( ) kościelna jednostka organizacyjna  
( ) spółdzielnia socjalna ( ) inna.....

3) numer w Krajowym Rejestrze Sądowym, w innym rejestrze lub ewidencji: <sup>5)</sup>

Nr KRS 0000216875

4) data wpisu, rejestracji lub utworzenia: <sup>6)</sup> 08.10.2004

5) nr NIP: 6030014004 nr REGON: 052252273

6) adres:

miejsowość: POLICZNA 40

dzielnica lub inna jednostka pomocnicza: <sup>7)</sup> GMINA KLESZCZELE

gmina: KLESZCZELE powiat: <sup>8)</sup> HAJNOWSKI

województwo: PODLASKIE

kod pocztowy: 17-250 poczta: KLESZCZELE

7) tel.: 601 479 999; 513 172 746 faks: brak.

e-mail: agata@a3teatr.pl <http://www.stowarzyszenie.podlasie.pl> ; [www.wertepfestival.pl](http://www.wertepfestival.pl)

8) numer rachunku bankowego: 08 1020 1097 0000 7902 0104 7588

nazwa banku: PKO BP O/HAJNÓWKA

9) nazwiska i imiona osób upoważnionych do reprezentowania oferenta/offerentów <sup>11)</sup>:

a) DARIUSZ SKIBIŃSKI - PREZES

b) JOLANTA ŻEBROWSKA – CZŁONEK ZARZĄDU

10) nazwa, adres i telefon kontaktowy jednostki organizacyjnej bezpośrednio wykonującej zadanie, o którym mowa w ofercie: <sup>9)</sup>

STOWARZYSZENIE KULTURALNE „POCZTÓWKA”, POLICZNA 40, 17-250 KLESZCZELE, Tel. 601 479 999

11) osoba upoważniona do składania wyjaśnień dotyczących oferty (imię i nazwisko oraz nr telefonu kontaktowego)  
AGATA RYCHCIK-SKIBIŃSKA, tel. 601 479 999

12) przedmiot działalności pożytku publicznego:

- a) działalność nieodpłatna pożytku publicznego
- wszechstronne propagowanie działań szeroko rozumianej twórczości artystycznej na terenie Polski oraz promocja polskiej twórczości poza granicami Polski,
  - działalność artystyczna i edukacyjna,
  - prowadzenie działań integrujących środowiska lokale,
  - doradztwo i pomoc w zakresie szkoleń,
  - działania proekologiczne,
  - inne działania sprzyjające rozwojowi statutowych celów organizacji.

b) działalność odpłatna pożytku publicznego  
popularyzowanie kultury: organizacja spektakli, koncertów, eventów, itd., współpraca z podmiotami gospodarczymi

13) jeżeli oferent/offerenci 1) prowadzi/prowadzą 1) działalność gospodarczą:

a) numer wpisu do rejestru przedsiębiorców

b) przedmiot działalności gospodarczej

Stowarzyszenie nie prowadzi działalności gospodarczej.

**II. Informacja o sposobie reprezentacji oferentów wobec organu administracji publicznej wraz z przytoczeniem podstawy prawnej <sup>10)</sup>**

Na podstawie statutu Stowarzyszenie reprezentuje prezes i członek zarządu.

### III. Szczegółowy zakres rzeczowy zadania publicznego proponowanego do realizacji

#### 1. Krótka charakterystyka zadania publicznego

Festiwal jest realizowany co roku, od 6 lat na terenie Powiatu Hajnowskiego. Wpisal się w kalendarz stałych imprez, stworzył tradycję teatralnego wydarzenia, rozwija się artystycznie, zwiększa zasięg terytorialny. Festiwal ma duży potencjał artystyczny, sprawdzoną logistykę i renomę, odpowiada na potrzeby społeczności, podnosi atrakcyjność turystyczną i kulturalną regionu, nieustannie się rozwija, zwiększając zasięg terytorialny i czas trwania. Propaguje współczesny teatr w miejscach bez bieżącego kontaktu z kulturą oraz buduje pozytywny i wyróżniający obraz kultury regionu Puszczy Białowieskiej w skali kraju. Eksploruje nowe zjawiska światowej twórczości.

Łączy aspekt poszanowania tradycji wielokulturowego Podlasia z działaniami kulturotwórczymi, aktywizuje społeczność lokalną (zaangażowanie samorządów, organizacji pozarządowych), upowszechnia cenne elementy kultury, które na co dzień nie są dostępne mieszkańcom województwa, włącza w program lokalne tradycje.

Realizuje ideę transgraniczności, współpracy międzynarodowej, reklamuje Podlasie w UE jako miejsce przyjazne kulturze, z niezwykle atmosferą i wielkim potencjałem kulturowym.

Jest artystycznie przemyślany, także w skali perspektywicznej – na lata przyszłe; i służy najszerszej grupie odbiorców. Wysoko oceniany za formę artystyczną i sprawność organizacyjną, podnosi atrakcyjność turystyczną i kulturalną regionu.

Kolejna planowana edycja to 7 dni, 50 spektakli oglądanych przez ok. 7-10000 widzów.

VII edycja Festiwalu kontynuuje i rozwija dotychczasowe działania. Będziemy zwracać się do Ministra Kultury o objęcie patronatem wydarzenia.

Wertep jest jednym z największych wydarzeń teatralnych powiatu hajnowskiego, który oddziałując na lokalnych mieszkańców w pozytywnym świetle stawia i promuje cały powiat.

Ponieważ organizowany jest przez jednostkę z siedzibą w gminie Kleszczele, mamy nadzieję na powrót Wertepu do Kleszczeli.

#### 2. Opis potrzeb wskazujących na konieczność wykonania zadania publicznego, opis ich przyczyn oraz skutków

Dzięki kontynuacji projektu wiele zmieniło się w regionie. Nadal jednak pozostaje wiele do zrobienia.

W powiecie hajnowskim nie działa żaden ośrodek ze stałą ofertą teatralną (prezentacje spektakli, edukacja artystyczna).

Społeczność nie ma bieżącego kontaktu z aktualnymi wydarzeniami artystycznymi ogólnie dostępnymi w kraju. **Nie może się porównywać z dostępnością do oferty kulturalnej dużych aglomeracji.** Tym samym nie jest możliwe bieżące **upowszechnianie cennych elementów kultury artystycznej**, które na co dzień nie są dostępne mieszkańcom powiatu.

Gmina Kleszczele należy do uboższych w regionie, co stawia mieszkańców w sytuacji defaworyzowanych grup, z utrudnionym dostępem do uczestnictwa w bieżących sprawach regionu.

Jednak żywe są ciągle tradycje międzywojennych i powojennych teatrów działających np. przy strażackich remizach, które tworzyła lokalna inteligencka elita, a przynależność do nich była nobilitująca.

Mając na uwadze doświadczenia poprzednich edycji projektu można stwierdzić, że **odbiorcy projektu są zlaknieni aktywności kulturalnej, w której mogą działać, utwierdzić się w przekonaniu, że kultura wysoka jest dostępna także dla nich, że mogą być jej pełnoprawnymi odbiorcami i twórcami.** Młodzież z małych miejscowości Podlasia niewiele wie o teatrze, ale k woli sprawiedliwości trzeba dodać, że chce się uczyć, ponieważ ma poczucie

gorszego startu niż ich rówieśnicy z dużych miast, ma niską samoocenę, nie widzą w swoim najbliższym otoczeniu wartości estetycznych, które mogłyby być przekute na dzieła artystyczne. W skrajnych przypadkach uważają, że żyją w „skansenie” i bardzo chcą się z niego wyrwać. Dopiero w czasie Festiwalu otwierają im się oczy, kiedy dowiadują się jak wielu twórców o światowej renomie, czerpało inspiracje z Podlasia czy ze wschodnich kresów, bo tu można znaleźć jeszcze autentyk i dziewiczość.

Na początku trudno im jest nawet przyjąć do wiadomości ideę, że oni też mogą być twórcami. Daleka jest im postawa „mi się należy”. Dlatego udział w Festiwalu – także jako wolontariusze współodpowiedzialni za zadania festiwalowe – jest dla nich czymś w rodzaju inicjacji, podczas której odkrywają jak bardzo są kreatywni i pomysłowi.

**Należy wykorzystać szansę budowania pozytywnego i wyróżniającego obrazu kultury całego Powiatu Hajnowskiego jako terenu z wielkim potencjałem kulturowym niespotykanym w skali kraju.**

Realizacja projektu wysoko oceniana w poprzednich edycjach za formę artystyczną i sprawność organizacyjną – **podnosi atrakcyjność turystyczną i kulturalną regionu** leżącego poza głównym obiegiem kulturalnym (w rejonie nie funkcjonuje teatr, nie ma sceny impresaryjnej) oraz **rozwija się obejmując coraz większy zasięg terytorialny realizacji** (akces nowych miejscowości). Festiwal **działa w symbiozie z regionem** – łączy aspekt poszanowania tradycji wielokulturowego powiatu hajnowskiego z wątkiem współczesnej twórczości. Umożliwia **podniesienie kwalifikacji artystom i aktywistom działającym lokalnie** oraz **wzbogaca ofertę kulturalną dla młodzieży** – popularyzacja sztuki teatralnej na obszarach pozamiejskich.

Festiwal **uaktywnia pracę na rzecz tolerancji** – otworzenie lokalnej społeczności na kontakty z ludźmi innych obszarów kulturowych, **likwidacji uprzedzeń społecznych**; oraz jako **łącznik ponad podziałami narodowymi (transgraniczność projektu)** – nawiązuje współpracę na niwie teatralnej z Białorusią oraz krajami UE.

### 3. Opis grup adresatów zadania publicznego

Dzięki 6-letniej obecności WERTEPU na Podlasiu udało nam się zebrać wokół niego dużą grupę **stałych odbiorców**, można powiedzieć „naszych bywalców”. Są to mieszkańcy odwiedzanych miejscowości, którzy dzień, kiedy Wertep wita w ich progach, traktują jak święto i nie opuszczają ani jednego spektaklu.

Ale do bywalców zaliczyć też należy kilkudziesięcioosobową grupę „satelitów” – osób, które przyjeżdżają na Podlasie w celach turystycznych, ale za główną tutejszą atrakcję uznały Festiwal i wędrują razem z nim, często wspierając organizatorów. To odbiorcy szczególnie dla Festiwalu cenni, „zarażeni” teatrem.

Pozostałymi odbiorcami Festiwalu „Wertep” są **głównie mieszkańcy małych wsi i miasteczek** wschodniego Podlasia, ale też **miłośnicy teatru, osoby aktywnie uczestniczące w kulturze** oraz **duża grupa turystów z kraju i zagranicy**, która odwiedza Puszcę Białowieską. Z roku na rok wzrasta też liczba tzw. „rezydentów”, mieszkańców wielkich miast, ludzi sukcesu, przedstawicieli kadry kierowniczej, polityków, artystów, lekarzy, którzy na lato przeprowadzają się do swoich posiadłości na Podlasiu.

W przybliżeniu można oszacować, że każdego dnia festiwalowe przedstawienia ogląda od 800 do 2000 osób, co w perspektywie 2 weekendów daje grupę około 10 tys. widzów.

**Fenomenem są odbiorcy z Hajnówki i z Kleszczeli, gdzie publiczność przychodzi tak tłumnie, że na spektaklach salowych nie wystarcza dla wszystkich chętnych miejsc.**

Nie bez znaczenia jest fakt, że większość mieszkańców małych przygranicznych miejscowości ma dochody znacznie poniżej średniej krajowej, dlatego **wstęp na wszystkie festiwalowe spektakle jest bezpłatny.**

**Publiczność jest zróżnicowana pod względem narodowościowym, wyznaniowym, ze względu na wiek, wykształcenie, pochodzenie społeczne i pleć.**

W przygranicznych miejscowościach, w których rozgrywa się WERTEP, przewagę stanowią **seniorzy (emeryci)**. Podczas wakacji odwiedzają ich **rodziny, szczególnie dzieci i wnukowie**. Na spektakle przychodzi też **młodzież szkolna**, poszukująca nowej rozrywki. Dla wielu z nich teatr okazał się tak intrygujący, że zapisali się potem na warsztaty teatralne organizowane przez gminy. Jest też grupa osób związanych z podlaskim środowiskiem kulturalnym.

Większość widowni to jednak ludzie starsi, o wykształceniu podstawowym lub średnim, utrzymujące się z roli bądź emerytur, mające dużo wolnego czasu. Teatr jest dla nich zwykle zupełną nowością, kojarzoną z rozrywką intelektualnych elit, niedostępną dla zwykłych rolników. Doświadczenia poprzednich edycji pokazują jednak, że

dystans szybko znika, a teatr, zapewniający bezpośredni, żywy kontakt jest tam przyjmowany wręcz entuzjastycznie (liczba odbiorców w miejscach, gdzie już wcześniej gościł Festiwal, z roku na rok wzrasta), a odbiór jest autentyczny, bardzo szczegółowy i indywidualny. Starsi ludzie chętnie po spektaklach rozmawiają z aktorami, zadają głębokie i szczerze pytania, które często na nowo przewartościowują samo widowisko i jego odbiór. Szczególnie serdecznie, jak „starych znajomych” witają oni zespoły, które już pojawiały się na „Wertepie” i się spodobały. Bywa, że zapraszają artystów na uroczystości rodzinne (np. na wesele w Kleszczelach), że chcą się spotkać w wolnym czasie, by porozmawiać czy pomuzykować. Festiwal stał się czymś w rodzaju wiejskiego święta, na które każdy się szykuje, wydarzenia nobilitującego miejscowości, w których się odbywa. Były osoby, które obejrzały wszystkie spektakle prezentowane danego dnia (a bywało ich nawet kilkanaście), a także takie, które jeździły za Festiwalem z miejsca na miejsce.

Na odrębną uwagę zasługuje **publiczność dziecięca** (głównie w wieku wczesnoszkolnym), bodaj najwierniejsza grupa odbiorców, bardzo ciekawa, chłonna i odważna. Na spektaklach im dedykowanych pojawiała się do 50 dzieci w małych miejscowościach (Narewka, Czeremcha) do 200/300 w większych. Dlatego program Festiwalu jest tak układany, by zapewnić jej specjalne atrakcje i nowości.

Odbiorcami są też **wolontariusze i lokalni aktywiści**, którzy angażują się w organizację Festiwalu. Są to młode osoby z powiatu i gminy, ale też studenci z Poznania, Warszawy, Krakowa. Oni z kolei mogą zobaczyć i poznać machinę tworzenia dużej imprezy, nabrać doświadczenia, poznają teatr od kulis, nawiązać znajomości z artystami i miejscową ludnością. Niektórzy z wolontariuszy pomagają przy „Wertepie” od początku – od 2009 roku i deklarują dalszą chęć udziału.

**Podlasie stało się ostatnio modnym turystycznie regionem. Goście przyjeżdżają tu głównie ze względu na Puszcę Białowieską.** Podlaska Regionalna Organizacja Turystyczna podaje w raporcie statystycznym ruchu turystycznego, że w 2013 roku Województwo Podlaskie odwiedziło 179 141 turystów, w tym Białowieski Park Narodowy 2476 osób (turyści krajowi – 2022 osób i zagraniczni – 454 osób z Białorusi, Holandii, Niemiec, Włoch). Są to na ogół ludzie dobrze sytuowani i wykształceni. Poza turystyką przyrodniczą, specjalistyczną oczekują atrakcji kulturalnych i chętnie w nich uczestniczą. **Wielokrotnie otrzymywaliśmy sygnały, że Festiwal jest według nich kapitalnym przedsięwzięciem (niektórzy rezerwują pobyt wtedy, kiedy będzie się odbywał „Wertep”).**

Mieszkańcy wschodniego Podlasia czują duży związek z Białorusinami zamieszkującymi przygraniczne tereny Republiki Białoruś (po wojnie przy ustalaniu granicy często dzielone były gospodarstwa i rodziny). Uruchomienie tzw. małego ruchu granicznego pomiędzy Polską i Białorusią, otworzy nowe perspektywy przed Festiwalem. Dzięki temu „Wertep” mógłby pozyskać odbiorców także z białoruskiej strony.

4. **Uzasadnienie potrzeby** dofinansowania z dotacji inwestycji związanych z realizacją zadania publicznego, w szczególności ze wskazaniem, w jaki sposób przyczyni się to do podwyższenia standardu realizacji zadania <sup>11)</sup>

Nie dotyczy.

5. **Informacja, czy w ciągu ostatnich 5 lat oferent/oferenci <sup>11)</sup> otrzymał/otrzymali <sup>11)</sup> dotację na dofinansowanie inwestycji związanych z realizacją zadania publicznego z podaniem inwestycji, które zostały dofinansowane, organu, który udzielił dofinansowania, oraz daty otrzymania dotacji <sup>11)</sup>**

Nie dotyczy.

6. **Zakładane cele realizacji zadania publicznego oraz sposób ich realizacji**

Cel projektu to stworzenie ambitnej i zróżnicowanej oferty artystycznej, umocnienie zainteresowania współczesną sztuką oraz zwiększenie aktywnego i twórczego w niej uczestnictwa przez grupy zróżnicowane wiekowo, społecznie, narodowo i terytorialnie.

Celem kolejnej – VII edycji Festiwalu jest ugruntowanie pozycji Festiwalu jako wydarzenia kształtującego artystycznie region (stałe miejsce w kalendarzu krajowych imprez), zwiększenie jego zasięgu /nowe lokalizacje/, stworzenie bogatszego programu, rozbudowanie akcji promocyjnej, dotarcie do większej grupy odbiorców i zwiększenie frekwencji.

Cele szczegółowe:

1. Kontynuacja międzynarodowego cyklicznego Festiwalu i nawiązanie do tradycji przedwojennych wertepowych teatrów objazdowych w wielokulturowym Podlasiu.
2. Przedstawienie nowych sylwetek twórców teatralnych –VII edycja będzie skoncentrowana na temacie „Wertepowe strony świata – Północ”, co pozwoli zaprezentować podlaskiej publiczności wybrane spektakle z Północy Europy, Polski i UE.
3. Twórcze konfrontowanie tradycji z nowoczesnością poprzez festiwalowy program działań interdyscyplinarnych i mnogość gatunków teatralnych.
4. Podniesie atrakcyjności turystycznej i kulturalnej regionu leżącego poza głównym obiegiem kulturalnym /w małych miastach rejonu nie funkcjonuje teatr, nie ma sceny impresaryjnej/ oraz promocja Podlasia w Polsce i za granicą /uczestnicy Festiwalu, widzowie, turyści, obserwatorzy/.
5. Upowszechnianie dokonań współczesnego teatru polskiego i światowego, które są trudno dostępne dla mieszkańców Podlasia /na co dzień nie są dostępne/
6. Przeciwdziałanie wykluczeniu kulturalnemu mieszkańców wsi i miasteczek leżących na tzw. „prowincji”, nie mających na co dzień styczności ze sztuką teatralną, poprzez ogólnodostępność i wstęp wolny od opłat na spektakle.
7. Budowanie pozytywnego i wyróżniającego obrazu kultury regionu gminy i Puszczy Białowieskiej jako terenu z wielkim potencjałem kulturowym.
8. Podniesienie kwalifikacji aktywistów działających lokalnie oraz wzbogacenie oferty kulturalnej /popularyzacja sztuki teatralnej na obszarach pozamiejskich/
9. Praca na rzecz tolerancji, otworenie lokalnej społeczności na kontakty z ludźmi innych obszarów kulturowych, likwidacja uprzedzeń społecznych.
10. Współpraca z lokalnymi organizacjami kulturalnymi i aktywizacja artystyczna lokalnej społeczności.
11. Zbudowanie siatki kreatywnej i odpowiedzialnej współpracy pomiędzy jednostkami regionu.

#### **7. Miejsce realizacji zadania publicznego**

Na terenie Województwa Podlaskiego – w powiecie hajnowskim i bielskim.

Projekt realizowany jest w 7 małych miasteczkach i wsiach: **Narewka, Orla, Kleszczele, Policzna, Dubicze Cerkiewne, Narew, Hajnówka.**

Festiwal dociera zarówno do małych miejscowości regionu, jak i większych. Oddziałuje jednak na szerszą skalę niż tylko miejscową, w której mają miejsce kolejne dni festiwalowe – program Festiwalu jest na tyle atrakcyjny, a wcześniej szeroko reklamowany – że do w/w miejscowości przyjeżdżają **mieszkańcy z innych miejscowości i powiatów województwa.**

Mamy doświadczenia rozmów z turystami, którzy uczestniczą w Festiwalu korzystając z agroturystyk maleńkich wsi, z mieszkańcami regionu np. z Bielska Podlaskiego, Orli, itd.

**Festiwal zadomowił się na Podlasiu, a jego skala oddziaływania rozprzestrzenia się, docierając nie tylko do „festiwalowych miejscowości”, ale także przyciągając do nich społeczności z innych lokalizacji.**

Realizacja Wertepu Kleszczelach ma kluczowe znaczenie, ponieważ to w Kleszczelach przed 7 laty festiwal został zainicjowany i do Kleszczel po 3 latach przerwy – ma wrócić i odbudować zerwane więzi, nadrobić stracony czas integracji społeczności i przedstawiania ciekawej oferty artystycznej.

#### **8. Opis poszczególnych działań w zakresie realizacji zadania publicznego <sup>12)</sup>**

VII edycja Festiwalu będzie ukierunkowana tematycznie na „PÓLNOCNĄ STRONĘ ŚWIATA”. Chcemy zainteresować publiczność twórczością z europejskiej północy oraz współczesną teatralną sztuką polską oraz UE.

Przyjadą do nas artyści z takich krajów jak: Szwecja, Dania, Norwegia.

Artyści spędzą w każdej miejscowości cały dzień. Średnio każdego dnia zaprezentują ok. 5-8 przedstawień, podzielonych na blok dla dzieci i dla dorosłych. Program jest tak skonstruowany, by pokazać jak największą różnorodność konwencji teatralnych, technik aktorskich, bogactwo nastrojów, by zaskakiwać, oczarować teatralną magią.

Zróżnicowana wiekowo i społecznie widownia znajduje w programie widowiska nawiązujące do różnych nurtów teatralnych – od bajek dla dzieci (stawiamy na edukacyjne oddziaływanie na najmłodszych odbiorców), przez spektakle plenerowe, na salowych przedstawieniach i koncertach kończąc. Prezentowane są spektakle o wysokim poziomie artystycznym, kulturotwórcze, ambitne, ale nie stanowiące problemu w odbiorze dla niedoświadczonej teatralnie widowni.

Pokazując różne formy i gatunki teatralne oraz sztuki interdyscyplinarne, chcemy różnym grupom odbiorczym zapewnić oryginalną, ambitną i zajmującą rozrywkę. Umożliwiamy publiczności rozmowy z uznanymi artystami, pozwalając jej na aktywne uczestnictwo w kulturze.

**VII EDYCJA Festiwalu trwać będzie w dniach: 24–26.07 i 30.07–02.08.2015 r.**

**(miejscowości: Narewka, Orla, Kleszczele, Policzna, Dubicze Cerkiewne, Narew, Hajnówka)**

**W Kleszczelach zaplanowane są festiwalowe wydarzenia w dniu 26.07.2015 r.**

**26.07 – Kleszczele /niedziela/**

**Miejsce: Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji, Plac Miejski**

14.00 „Krawiec Niteczka” Teatr Malutki / PL (45 min., plener) – spektakl familijny

15.00 „Małe historie” Teatr I co było dalej / PL (45 min., plener) – spektakl familijny

15.30 – 18.00 „Impresje baniek mydlanych” Sztuka Tworzenia / PL (cyklicznie, plener)\*

16.00 „Dziewczynka z zapalkami” Teatr Tix / PL (30 min., plener)

17.00 „Tank” Teatr Scena C / PL (45 min., plener)

18.00 „Bajczarz” Teatr Monitoring / PL (45 min., plener)

19.00 „Niedźwiedź” Teatr Czrevo / PL (50 min., sala)

20.00 „Noe” Walny – Teatr / PL (45 min., plener)

21.00 „Wesele” Teatr Makata / PL (50 min., plener)

**Wstęp na wszystkie wydarzenia jest bezpłatny, ogólnodostępny.**

W programie festiwalowym planowane są występy zespołów:

„PÓLNOCNĄ STRONĄ ŚWIATA” – artyści z krajów: , Norwegia, Dania Szwecja

1. STIDIUM ACTORIS – „DA CAPO!” (NORWEGIA) – zabawna historia dwóch aktorów, klaunów, którzy szukają wśród publiczności pomocy w drodze do... Widzów czekają niespodzianki i zmiana ról aktor-widz.
2. TEATR TIX „DZIEWCZYNIKA Z ZAPALKAMI” (DANIA) – spektakl zarówno dla młodszej, jak i dorosłej publiczności, adaptacja baśni H.Ch. Andersena;
3. STEPHEN RAPPAPORT BAND. KONCERT W SYNAGODZE (SZWECJA) – To koncert-spektakl. Jedyny i niepowtarzalny w klimacie. Jest muzyką wędrowną, która poetycko snuje historie, rockowo przyspiesza, drapieżnie gra wokalem i działaniem aktora-performera. Jest dźwiękiem i akcją. Jest unikatowym połączeniem teatru, tańca i różnych stylów muzycznych.

(pracujemy nad programem skandynawskich grup teatralnych i cyrkowych)

Oraz grupy z Polski i UE

1. TEATR MALUTKI „KRAWIEC NITECZKA” – Spektakl, który powstał w oparciu o opowiadanie Kornela Makuszyńskiego. Jest to historia dzielnego krawca, który po wielu fascynujących przygodach dociera do Pacanowa i ratuje miasteczko przed potopem zaszywając dziurę w niebie, przez którą nieustannie padał na miasteczko deszcz. Bogactwo uniwersalnej mądrości ludowej ukazujemy przy pomocy różnych form teatru lalek, tradycyjnych zabawek, instrumentów muzycznych.

2. TEATR MONITORING „BAJCZARZ” – wędrowcy poza czasem penetrujący różne przestrzenie. Szukają schronienia, uciekają, spędzają czas, a czasem zabierają innych w podróż po cel i bez celu.

3. TEATR SCENA C „TANK” - przygody dwóch pomysłowych wczasowiczów, którzy do swoich odkryć potrzebują

wielu sprzętów i pomocy widzów.

4. TEATR SCENA C „MUZYKANTY” – Szalona lekcja muzyki na kilkanaście instrumentów w rękach dwóch wędrownych muzykantów, którzy przy okazji prowadzenia swoistej audycji muzycznej przechodzą od starochińskich melodii ludowych przez światowy folk, europejską muzykę klasyczną, jazz i hity dwudziestowiecznej muzyki rozrywkowej, aż po najnowsze dokonania rynku muzycznego. Zdecydowanie zabawne.

5. TEATR A3 „PCHŁA SZACHRAJKA. NIESŁYCHANA RZECZ PO PROSTU” – Doskonale znany pokoleniom kultowy tekst Jana Brzechwy zabiera publiczność w podróż z niesformą Pchelką. Spektakl bawi każdego kto podda się żartom, uśmiechnie się i roześmieje. Każdego, kto podąży z aktorami w barwną podróż przewrotnej Pchelki. Spektakl muzyczny, śpiewany i radosny – bawi i małych i ich rodziców.

6. TEATR A3 „SEN O NOCY LETNIEJ. SŁOŃCE NA WSCHODZIE, NA ZACHODZIE KSIĘŻYC” – parada wielkich lampionów, angażująca lokalne społeczności. Muzyka, taneczne korowody i rekonstrukcja starych rytuałów.

7. TEATR AKT „SEN KUSTOSZA” – widowisko plenerowe o dziełach zamkniętych w muzealnej Sali, które nocą ożywają. Śmieszne, zaskakujące, widowiskowe.

8. TEATR PIAN „WYPOŻYCZALNIA EKSPONATÓW NIEPEWNYCH” - spektakl pantomimy, w którym tytułowa wypożyczalnia oferuje eksponaty niepewne, które mogą zaskoczyć nas swoją użytecznością, choć na pozór wydają się w danej chwili nieprzydatne. Jednak często odkrywają swoją wartość w sposób niespodziewany w późniejszym czasie.

9. TEATR I CO BYŁO DALEJ NATALII LESZCZYŃSKIEJ „MAŁE HISTORIE” – spektakl jest adresowany do dzieci w wieku od 3 do 8 lat. Scenariusz opiera się na tekstach publikowanych w cyklu „Poczytaj mi, mamo Akcja toczy się w dwóch planach. Łączy je postać *Mamy, która uwielbia opowiadać historie, a najbardziej lubi zdradzać rozmaite sekrety dzieciom*. Spektakl jest fuzją teatru lalek, teatru ożywionej formy, improwizacji aktorskiej i muzycznej ze światem dzieci.

10. TEATR CZREVO „NIEDŹWIEDŹ” – Spektakl "Niedźwiedź" to klasyka dramatu rosyjskiego okraszona piękną, melancholijną muzyką na żywo w brawurowym wykonaniu bielskich aktorów. Przedstawienie i wzruszy i rozbawi wszystkich do łez. Jednym słowem dobry, klasyczny teatr. Zespół znany jest widzom Wertepu, ale tym razem przedstawi komedię rosyjską, mówioną po polsku, muzycznie udźwiękowioną ponadnarodowo, emocjonalnie otwartą na wszelkie szerokości geograficzne.

11. TEATR MAKATA „WESELE” – Spektakl ma formę podróży, której akty rozgrywają się w kolejnych odsłonach. Pan Młody podróżuje do swej Wybranki, w towarzystwie, z przygodami. I choć przedstawienie inspirowane jest tradycyjnymi motywami muzycznymi i strukturą rytuału przejścia, jakim jest wesele – nie jest prostą rekonstrukcją obrzędu i staje się uniwersalną opowieścią o kobiecie i mężczyźnie. Jest ubarwione szczyptą ironii, absurdu i kiczu. Aktorzy tworzą muzykę na żywo – grają i śpiewają. Przedstawienie dotyka wielu płaszczyzn życia współczesnego człowieka, jest metaforą współczesnego świata, podzielonego na tych dobrych i tych złych. Spektakl animuje przestrzeń miejskie, „nieteatralne” – ulice, place i skwery. *Wesele* to forma otwarta, w której widz staje się częścią widowiska, podążając w orszaku, uczestniczy w śpiewach, tańcach, zabawach stając się gościem weselnym. Istotnym elementem spektaklu są monumentalne lalki Panny Młodej i Pana Młodego, które oprócz aktorów są centralnymi postaciami wiążącymi widowisko, towarzyszy im żywa muzyka, pieśni i tańce.

12. WALNY-TEATR „NOE” – Spektakl Noe realizowany w oryginalnej technice figur - instrumentów (żyrafa-fortepian, kangur-kontrabas, terkot-koza czy słoń-suzafon i wiele innych) to historia szaleńca, który w dźwiękach i działaniach obnażonej wyobraźni szuka ratunku. Podobnie jak biblijny Noe przestrzega, tyle że pieśniami figur swych zwierząt i, podobnie jak Noe, buduje Arkę – Koncert muzyczny, który uchronić ma go przed powodź-zalewem dźwięków tego świata. W jego misję wątpi żona, która mimo wątpliwości daje się zabrać na Arkę wykonując wszelkie partie narracyjne. Wątpliwości rozwiewa finał...

13. Sztuka Tworzenia – Duet cyrkowców i animatorów kultury. Prezentują program tworzenia baniek, warsztaty zonglerki, które wciągają w interakcje wielopokoleniową widownię.  
(program w przygotowaniu)

W sumie podczas festiwalu około 15 grup teatralnych zaprezentuje około 45 przedstawień (w zależności od finalnego budżetu Festiwalu).

Każdy dzień Festiwalu to montaż w godzinach porannych: od 7.00 do 11.00; około 10-12 godzin spektakli programowych prezentowanych od 11.00 do 23.00, oraz nocne godziny demontażu: od 23.00 do 3.00. Bardzo intensywny czas pracy, powtarzającej się codziennie przez kilka dni w różnych lokalizacjach.

### **Promocja**

Zwracamy się o honorowy patronat Ministra Kultury.

W poprzednich edycjach jako najlepsza forma reklamy sprawdziły się plakaty (B1+ full kolor), które będą i obecnie



edycji grały główną rolę. Będą rozwieszane we wszystkich festiwalowych miejscowościach na tablicach informacyjnych, w punktach ważnej użyteczności publicznej np. sklepach, urzędach gmin. Będą również kolportowane inne materiały takie jak: ulotka (A4 full kolor) z programem festiwalu i opisem spektakli w języku polskim również w miejscach publicznych: dworcach, sklepach, urzędach, przychodniach. Z doświadczenia z poprzednich edycji najefektywniejszą formą dotarcia do widzów poprzez ulotki było ich kolportowanie na godzinę przed rozpoczęciem dnia festiwalowego.

Planowany nakład druków reklamowych VII edycji Festiwalu:

Plakat – 200 szt.

Afisz – 200 szt.

Ulotka w j. polskim – 3000 szt.

Karta pocztowa – 1000 szt.

Wszystkie druki i identyfikatory uczestników dystrybuowane będą bezpłatnie.

Za kontakty z mediami oraz promocję wydarzenia w czasie całej realizacji projektu odpowiedzialna będzie osoba odpowiedzialna za public relations wydarzenia. Od jej pracy i efektywności uzależnione jest właściwe uplasowanie reklamy wydarzenia i dotarcie do największej liczby potencjalnych odbiorców z regionu.

Z kolei nieustanne aktualizowanie informacji na FB oraz na [www.wertepfestival.pl](http://www.wertepfestival.pl), współpraca z lokalnymi portalami, gminami, itd. – powierzona zostanie providerowi działań internetowych, które współcześnie integrują największą lokalną i poza lokalną grupę odbiorczą. Upublicznienie informacji stanowi i reklamie wydarzenia oraz kreuje jego rozpoznawalność i markę.

Etap realizacyjny to prezentacje spektakli wg programu Festiwalu i spotkania artystów z publicznością. Poprzedzi je szeroki zakres działań organizacyjnych i recepcyjnych mających na celu jak najlepszą logistykę przedsięwzięcia: logistyka przyjazdów, akomodacji i żywienia artystów, harmonogramy montażu i demontażu, grafik transportów i korzystania z zapleczy garderób, rozpisanie działań ekip technicznych, nadzorowanie prac montażowych. Zostanie powołana recepcja festiwalowa, nawiązana współpraca z wolontariuszami. Zostaną zaangażowani tłumacze oraz serwis foto-video dokumentujący wydarzenie.

Prowadzona będzie współpraca z wolontariuszami w zakresie pilotażu artystów, udziału w pracach organizacyjnych i recepcyjnych. Nawiązana zostanie współpraca z jednostkami hotelowymi i żywieniowymi, transportowymi. Ważnym działaniem będzie prewencyjne zabezpieczenie imprezy i współpraca z policją, strażą pożarną, graniczną, pogotowiem, agencją ochrony oraz ubezpieczenie Festiwalu.

Etap podsumowujący to cykl spotkań z przedstawicielami regionu reasumujących doświadczenia i oceniających projekt. Materiał dokumentacyjny zostanie zebrany i przetworzony w zapis DVD. Zostaną wysłane pisma z podziękowaniami za współpracę. Dokonane zostaną podsumowania księgowo oraz sporządzony zostanie raport księgowy i merytoryczny.

W przygotowanie i realizację VII edycji Festiwalu zaangażowani będą organizatorzy i partnerzy.

W zamierzeniach mamy: akces kolejnych miejscowości, czyli rozszerzenie terytorialnego zasięgu Festiwalu, rozbudowanie i wzbogacenie programu (nowe zespoły, ciekawe formy).

Zespoły przyjadą wynajętym transportem. Ze względu na brak lokalnej infrastruktury (brak miejsc, gdzie można zjeść, a często nawet brak sklepu spożywczego) artystom i wolontariuszom trzeba zapewnić zakwaterowanie i wyżywienie. Mimo, że uzyskujemy duże zniżki, to nadal koszty akomodacji są bardzo dużą pozycją budżetu, której nie można pominąć. Musimy zapewnić ludziom godne warunki do i po pracy. Sprzęt nagłośnieniowy i oświetleniowy w części wypożyczony zostanie od gmin i lokalnych ośrodków kultury, a w części wynajęty. Prace przygotowawcze nad VII edycją Festiwalu już zostały rozpoczęte, zintensyfikowane zostaną w kwietniu i będą kontynuowane do czasu Festiwalu, po czym nastąpi etap prac podsumowujących i kończących projekt.

Przed startem Festiwalu planowane są spotkania i konsultacje z przedstawicielami lokalnych instytucji samorządowych, organizatorami innych festiwali w celu uzgodnienia najlepszej organizacji wydarzenia, ustalenie wzajemnych zobowiązań współpracy. Prowadzone będą także rozmowy o niestandardowych możliwościach reklamy Festiwalu, np. w pasach dróg dojazdowych do miejscowości, itp. Podpisane zostaną szczegółowe umowy o warunkach współpracy pomiędzy Festiwalem i gminami. Rozpoczęty zostanie cykl przygotowań do działań PR i reklamy Festiwalu, w tym tłumaczenia tekstów do druków i projekty druków festiwalowych (plakat, ulotka, karta

pocztowa). Kontynuowane będą działania pozyskania sponsorów Festiwalu, podpisywane stosowne umowy. Prowadzone będą rozmowy z zespołami w celu wynegocjowania jak najlepszych warunków współpracy i ustaleń technicznych niezbędnych do prezentacji spektaklu. Finalizowanie rozmów będzie miało formę podpisanych umów. Kierownik techniczny nadzorował będzie przygotowanie techniczne i przestrzenne do realizacji Festiwalu i spełnienia riderów technicznych występujących zespołów.

Rozpisane zostaną ogłoszenia naboru wolontariuszy, po czym nastąpi cykl spotkań z wolontariuszami i podział zadań. Podjęte zostaną działania organizacyjne dotyczące wyboru miejsc zakwaterowania i systemu wyżywienia uczestników Festiwalu. Nawiązana zostanie współpraca z jednostkami prewencji: policja, straż pożarna, pogotowie oraz ze względu na bliskość granicy – straż graniczna. Kampania promocyjna projektu obejmować będzie: mailing, informacje w prasie, druk oraz kolportaż plakatów i ulotek, wysyłkę druków. Przygotowanie i druk materiałów poligraficznych powierzone zostanie profesjonalistom: projekt i nadzór itp. Ustalona zostanie ostateczna wersja programu Festiwalu, zaktualizowana strona www wydarzenia, aktywowane będą banery internetowe i informacje na portalach internetowych. Monitorowana będzie promocja Festiwalu na portalach gmin. Partnerzy zobowiązali się też do zamieszczenia informacji o imprezie na swoich stronach internetowych.

W cykl prac zaangażowanych będzie kilkanaście osób: dyrektor artystyczny, asystent i koordynatorzy działań, osoba kreująca wizerunek PR projektu, grupa występujących artystów, obsługa recepcji biurowej, twórca plakatu, grafik, dokumentaliści foto i video, provider działań internetowych, kierownik techniczny i ekipa techników, księgowia, itd., oraz grupa wolontariuszy.

### 9. Harmonogram<sup>13)</sup>

Zadanie publiczne realizowane w okresie od 10.07.2015 do 07.10.2015		
Poszczególne działania w zakresie realizowanego zadania publicznego <sup>14)</sup>	Terminy realizacji poszczególnych działań	Oferent lub inny podmiot odpowiedzialny za działanie w zakresie realizowanego zadania publicznego
<p><b>Etap wstępny:</b> zebranie ekipy organizacyjnej i podział odpowiedzialności pomiędzy koordynatorów, komisarza artystycznego i asystenta, osoby PR oraz inne osoby podwykonawcze, np. kierownika technicznego. Opracowanie strategii promocji, zbieranie materiałów promocyjnych i technicznych od zespołów, dookreślenie logistyki Festiwalu na podstawie Riderów technicznych spektakli, prace nad identyfikacją wizualną projektu i projektami druków festiwalowych. Ustalenie harmonogramów prób i prezentacji festiwalowych, realizacja strategii promocji Festiwalu, kontakty z mediami, podpisywanie umów o współpracy, umów z teatrami, przygotowanie przestrzeni pod realizację zadania. Ustalenia prewencji i zabezpieczenia Festiwalu. Wybór miejsc zakwaterowania i logistyki wyżywienia uczestników Festiwalu. Ogłoszenia w sprawie wolontariatu, przyjmowanie zgłoszeń, wybór grupy wolontariackiej, podział zadań wolontariuszy. Ustalenie ostatecznej wersji programu Festiwalu, aktualizacja strony www i FB wydarzenia, aktywowanie banerów internetowych, informacje na portalach internetowych. Kampania promocyjna projektu: mailing, informacje w prasie. Przygotowanie i druk</p>	10.07 - 23.07.2015	Stowarzyszenie Kulturalne „Pocztówka” wraz ze współpracownikami, osoba PR, komisarz artystyczny, koordynator, biuro organizacyjne, wolontariat, a także współpraca z grafikiem, providerem www, kierownikiem technicznym.

materiałów festiwalowych, przygotowanie mobilnej i zewnętrznej reklamy do działań reklamowych. Druk i kolportaż ulotek i plakatów, wysyłka druków, współpraca z pocztą. Akceptacja harmonogramu kierownika technicznego: montaż, demontaże, system wykorzystywania sprzętu, praca ekip technicznych. Akceptacja systemu przewencji.		
<b>Realizacja zadania:</b> akcje reklamowe mobilne i zewnętrzne: jurta, namiot ; prezentacje festiwalowe: 24.07. Narewka, 25.07. Orla, <b>26.07. Kleszczele</b> , 30.07. Policzna, 31.07. Dubicze Cerkiewne, 01.08 Narew, 02.08. Hajnówka - spotkania artystów i wolontariatu. Intensywne prace wszystkich ekip pracujących przy Festiwalu: montaż, demontaże, prezentacje programowe (ok. 10-12 spektakli każdego dnia), spotkania z widzami oraz bieżąca logistyka akomodacji, działania biura festiwalu, działania informacyjne, dokumentacyjne. Bieżące kontakty z mediami, umawianie wywiadów, itd.	24.07 - 02.08.2015	Stowarzyszenie Kulturalne „Pocztówka” - Kontynuacja w/w współpracy, a także współpraca z artystami, ekipa techniczną, partnerami Festiwalu, firmami współpracującymi/ akomodacja, transporty/, dokumentalista foto.
Realizacja logistyki, działania PR, mailing, potwierdzenie zaproszeń i przeprowadzenie <b>Konferencji festiwalowej</b> z udziałem przedstawicieli polskich i zagranicznych organizatorów wydarzeń oraz lokalnych NGO i DK.	03.08 - 30.09.2015	Stowarzyszenie Kulturalne „Pocztówka”
<b>Prace dokumentujące projekt:</b> kompilacja materiałów audiowizualnych z projektu, aktualizacja strony www.	24.07 - 30.09.2015	Stowarzyszenie Kulturalne „Pocztówka”
<b>Prace podsumowujące projekt:</b> sprawozdanie merytoryczne i księgowo. Korespondencja z uczestnikami i partnerami Festiwalu, podsumowania, podziękowania, prognozy na przyszłość	1.10 – 07.10.2015	Stowarzyszenie Kulturalne „Pocztówka”

#### 10. Zakładane rezultaty realizacji zadania publicznego<sup>15)</sup>

<p>Rezultaty:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Popularyzacja kultury w regionie, w którym nie funkcjonuje żaden teatr ani impresariat. Festiwal zaistnieje jako ambitna impreza propagująca najnowsze dokonania artystyczne teatrów zawodowych i amatorskich z kraju i zagranicy. Umożliwi spotkanie zarówno z wybitnymi przedstawicielami teatru jak i z artystami młodego pokolenia.</li> <li>2. Oddziaływanie kulturotwórcze – fakt, że to teatr przyjeżdża do mieszkańców małych miejscowości stwarza dogodną dla nich sytuację, w której wiele osób, które nie interesowały się do tej pory teatrem, ma szansę go poznać.</li> <li>3. Przeciwdziałanie kulturalnemu wykluczeniu mieszkańców wsi i małych miejscowości. Dzięki temu, że Festiwal odbywa się nawet w małych wsiach, propaguje kulturę w miejscach, gdzie wielu ludzi nigdy nie było w teatrze. Wstęp na wszystkie spektakle jest bezpłatny.</li> <li>4. Prezentacja różnych nurtów współczesnego teatru, w tym: spektakle, koncerty, spotkania z publicznością, konferencja, premiery. Program Festiwalu jest różnorodny i tak ułożony, że interesuje różne grupy odbiorcze, edukuje widzów.</li> <li>5. Edukacja i przygotowanie zróżnicowanego wiekowo i społecznie środowiska do odbioru kultury. Widzowie</li> </ol>
--

poznają różne trendy i techniki aktorskie dominujące aktualnie na europejskich scenach. Uczą się też dokonywania wyboru spektakli najbardziej im odpowiadających i wartościowych. W ten sposób wyrabiają też w sobie nawyk aktywnego uczestnictwa w życiu kulturalnym.

6. Aktywizacja lokalnej społeczności. W organizację Festiwalu włączają się lokalne samorządy, grupy pozarządowe i indywidualni twórcy czy aktywiści.
  7. Reaktywacja i odświeżenie dawnych kresowych tradycji. Poprzez swoją wędrowną formułę i dobór spektakli Festiwal nawiązuje do popularnych przed wojną na terenach wschodniego pogranicza misteryjnych teatrów wertepowych.
  8. Wzmocnienie intelektualnego potencjału regionu. Przez to, że WERTEP czerpie z lokalnej tradycji, podnosi jej rangę, a tym samym podnosi poczucie wartości mieszkańców puszczańskich miejscowości, którzy często nie mają o sobie najlepszego zdania, bo żyją na tzw. „ścianie wschodniej”, tj. głębokiej prowincji.
  9. Praca na rzecz tolerancji. Na Festiwal przyjeżdżają grupy ze wschodu i zachodu Europy. Zarówno dla gości jak i gospodarzy jest to duża lekcja wzajemnej tolerancji i poszanowania swoich, często bardzo różnych obyczajów i stylów życia. Dla mieszkańców regionu jest to też moment, w którym mogą otworzyć się na ludzi z innych kręgów kulturowych, przełamać barierę wstydu i nieufności. To, że artyści rozlokowani są w małych gospodarstwach agroturystycznych, pozwala na nawiązanie spontanicznych więzi i przyjaźni.
  10. Podniesienie atrakcyjności turystycznej regionu i wzbogacenie jego oferty kulturalnej. Festiwal zaplanowany jest w okresie wakacyjnym, kiedy region Puszczy Białowieskiej odwiedza wielu turystów, poszukujących różnych form rozrywki.
  11. Utrwalenie i rozwinięcie ścisłej współpracy z samorządami, organizacjami oraz indywidualnymi aktywistami w ramach przygotowania i realizacji Festiwalu. Dzielenie się dobrymi praktykami, udostępnianie kontaktów, wspólne przygotowywanie niektórych materiałów, promocja imprezy itd.
- Wymiana doświadczeń i nawiązanie długofalowej współpracy dyrektorów polskich teatralnych festiwali plenerowych.

#### IV. Kalkulacja przewidywanych kosztów realizacji zadania publicznego

##### 1. Kosztorys ze względu na rodzaj kosztów:

Lp.	Rodzaj kosztów <sup>16)</sup>	Ilość jednostek	Koszt jednostkowy (w zł)	Rodzaj miary	Koszt całkowity (w zł)	z tego do pokrycia z wnioskowanej dotacji (w zł)	z tego z finansowych środków własnych, środków z innych źródeł, w tym wpłat i opłat adresatów zadania publicznego <sup>17)</sup> (w zł)	Koszt do pokrycia z wkładu osobowego, w tym pracy społecznej członków i świadczeń wolontariuszy (w zł)
1	Koszty merytoryczne <sup>18)</sup> po stronie Stowarzyszenie Kulturalne „Pocztówka” (nazwa Oferenta) <sup>19)</sup> :							
	1) Honorarium koordynatora	1	5000,00	Umowa o dzieło	5000,00	0	5000,00	0
	2) Honorarium komisarza artystycznego	1	7000,00	Umowa o dzieło	7000,00	0	7000,00	0
	3) Wynagrodzenie dla polskich i	10	Ok.5000-10000	Pakiet rachunków,	102000,00	8000,00	94000,00	0

	zagranicznych zespołów: spektakle, koncerty, warsztaty.			umów				
II	Koszty obsługi <sup>20)</sup> zadania publicznego, w tym koszty administracyjne po stronie Stowarzyszenie Kulturalne „Pocztówka”(nazwa Oferenta) <sup>19)</sup> .							
	1) Obsługa techniczna – ekipa i wynajem sprzętu.	I	4500,00	Pakiet rachunków, umowa	4500,00	0	4500,00	0
	2) Zakwaterowanie uczestników-artystów i wolontariuszy	I	1500,00	Pakiet rachunków, faktur	1500,00	0	1500,00	0
	3) Wyżywienie artystów, ekip realizatorskich	I	1800,00	Pakiet rachunków, faktur	1800,00	0	1800,00	0
	4) Zabezpieczenie socjalne garderób	I	300,00	Pakiet rachunków, faktur	300,00	0	300,00	0
	5) Transport lokalny uczestników, scenografii	I	3000,00	Pakiet rachunków, faktur	3000,00	0	3000,00	0
	6) koszty ubezpieczenia uczestników i wydarzenia	I	300,00	Polisa	300,00	0	300,00	0
	7) Koszty obsługi organizacyjnej (księgowe, telekomunikacyjne, dojazdy)	I	1000,00	Pakiet rachunków, faktur	1000,00	0	1000,00	0
III	Inne koszty, w tym koszty wyposażenia i promocji po stronie Stowarzyszenie Kulturalne „Pocztówka”(nazwa Oferenta) <sup>19)</sup> .							
	1) Osoba ds. PR	I	2500,00	Umowa o dzieło	2500,00	0	2500,00	0
	2) Koszt zakupu i druku: plakaty, afisze, ulotki, karty	I	2000,00	Faktury, rachunki	2000,00	0	2000,00	0

	pocztowe.							
	3) Aktualizowanie i pozycjonowanie WWW	1	1200,00	Umowa o dzieło	1200,00	0	1200,00	0
	4) Kolportaż druków	1	1000,00	Umowa o dzieło	1000,00	0	1000,00	0
	5) Dokumentacja foto, video sprzęt	1	1200,00	Umowa o dzieło	1200,00	0	1200,00	0
IV	Ogółem:				134300,00	8000,00	126300,00	0

## 2. Przewidywane źródła finansowania zadania publicznego

1	Wnioskowana kwota dotacji	8000,00 zł	5,96 %
2	Środki finansowe własne <sup>17)</sup>	11300,00 zł	8,41 %
3	Środki finansowe z innych źródeł ogółem (środki finansowe wymienione w pkt 3.1—3.3) <sup>11)</sup>	0 zł	0 %
3.1	wpłaty i opłaty adresatów zadania publicznego <sup>17)</sup>	0 zł	0%
3.2	środki finansowe z innych źródeł publicznych (w szczególności: dotacje z budżetu państwa lub budżetu jednostki samorządu terytorialnego, funduszy celowych, środki z funduszy strukturalnych) <sup>17)</sup>	115000,00 zł	85,63 %
3.3	pozostałe <sup>17)</sup>	0 zł	0 %
4	Wkład osobowy (w tym świadczenia wolontariuszy i praca społeczna członków)	0 zł	0 %
5	Ogółem (środki wymienione w pkt 1—4)	134300,00 zł	100 %

## 3. Finansowe środki z innych źródeł publicznych <sup>21)</sup>

Nazwa organu administracji publicznej lub innej jednostki sektora finansów publicznych	Kwota środków (w zł)	Informacja o tym, czy wniosek (oferta) o przyznanie środków został (-a) rozpatrzony (-a) pozytywnie, czy też nie został (-a) jeszcze rozpatrzony (-a)	Termin rozpatrzenia — w przypadku wniosków (ofert) nierozpatrzonych do czasu złożenia niniejszej oferty
MKiDN	100.000,00	TAK/NIE <sup>1)</sup>	Umowa nr. 05420/14/FPK/DMP
Urząd Marszałkowski Województwa Podlaskiego	13.000,00	TAK/NIE <sup>1)</sup>	Umowa nr 87?2015/Ref.K
Starostwo Powiatowe w Hajnówce	2.000,00	TAK/NIE <sup>1)</sup>	Umowa z dn. 29.04.2015

Uwagi, które mogą mieć znaczenie przy ocenie kosztorysu:

W przygotowanym budżecie nie są planowane zakupy środków trwałych powyżej 3500,00 zł.

Budżet został opracowany wedle najlepszej wiedzy Stowarzyszenia, w drodze negocjacji i starań, by w możliwie najbardziej gospodarny sposób zapewnić realność budżetową wydatkowania niezbędnych środków.

Dotacje uzyskane z MKiDN, Województwa i Starostwa pozwalają pracować nad przygotowaniem części programu merytorycznego oraz promocji.

Do Urzędu Gminy Kleszczele zwracamy się o dotowanie środków na zespoły, które wystąpią w Kleszczelach. Będą to nie tylko artyści z Polski, ale i z zagranicy, m.in. duński Teatr Tix, który wystawi spektakl dla dzieci „Dziewczynka z zapalkami”.

## V. Inne wybrane informacje dotyczące zadania publicznego

<sup>1)</sup> Zasoby kadrowe przewidywane do wykorzystania przy realizacji zadania publicznego <sup>22)</sup>

**Dyrektor artystyczny, komisarz Festiwalu – Dariusz Skibiński**

Aktor i reżyser, pedagog, twórca wielu autorskich programów edukacyjnych i działań artystycznych realizowanych w Polsce /Centrum Sztuki Współczesnej w Warszawie, Galeria Zachęta w W-wie, na Śląsku itd./ oraz za granicą /staże aktorskie dla profesjonalnych aktorów – we Francji, w Niemczech, itd./. Zawodu uczył się od wielu, w tym od Izabeli Cywińskiej i aktorów Teatru Nowego w Poznaniu, Janusza Wiśniewskiego w „Panopticum”, Zygmunta Molika, Zbigniewa Cynkutisa, Jerzego Dormana, w PWST we Wrocławiu. Od 17 lat związany z Teatrem Cinema współtworzy i uczestniczy w najważniejszych produkcjach teatralnych. Założyciel Teatru A3. Reżyser wielu spektakli teatralnych, akcji performatywnych oraz spektakli dla Biura Promocji Miasta Warszawy oraz Urzędu Wojewódzkiego Województwa Mazowieckiego.

**Art koordynator Festiwalu Dariusz Jarosiński**

producent wydarzeń artystycznych, organizator festiwali teatralnych z 20 letnim doświadczeniem. Współpracuje z wieloma instytucjami i artystami. Doskonale zna proces produkcyjnologiczny festiwali.

**PR Festiwalu Magdalena Kleban**

Dziennikarka z wieloletnim stażem i doskonałą znajomością lokalnych mediów. Tworzyła wizerunkową strategię i promocję działania Opery Podlaskiej. Związana z portalem Wrota Podlasia.

Od 2013 roku odpowiedzialna za budowanie strategii PR Wertepu.

**Projekt druków festiwalowych Tomasz Nietschke**

od lat współpracuje z Wertepem aktualizując druki oraz nadzorując proces dtp. Jest grafikiem realizującym dziesiątki zleceń z najróżniejszych dziedzin, dbałym o zachowanie jakości projektu i druku końcowego.

**Kontakty z lokalnymi przedsiębiorcami, biuro festiwalowe Katarzyna Dąbek.**

Dołączyła do ekipy ekipy festiwalowej w 2014 w ramach stażu z UP r. i doskonale odnalazła się w biurze organizacyjnym. Została zatrudniona w biurze Stowarzyszenia. Osoba wychowana w regionie, która zna jego mocne i słabe strony.

Kontakty z zespołami zagranicznymi, lokalnymi amatorami – Justyna Perestret

Mieszkancka Hajnówki. Doświadczona w pracy logistycznej, z predyspozycjami do pracy w zespole.

**Koordinacja działań wolontariatu Aneta Włodarczyk i Daria Dąbrowska**

Od roku 2013 aktywnie działają przy Festiwalu jako wolontariuszki. Są liderkami w grupie, same mają świadomość strategii pracy i prowadzą już samodzielne działania, uczą innych.

**kierownik techniczny Radosław Czerniawski**

od 15 lat współpracuje z różnymi teatrami, sam także występuje na scenie. Przez 5 lat pracował w ekipie organizacyjnej Międzynarodowego Festiwalu Teatrów Plenerowych Feta w Gdańsku. Od 2 lat czuwa nad stroną techniczną Wertepu.

**Dokumentacja Piotr Chlipalski**

Animator multimedialny, fotograf, aktor. Łączy technikę fotowideo, przerabia zdjęcia w malarskie obrazy.

**Wolontariusze**

młodzież z regionu i Polski zdobywająca doświadczenie zawodowe, odbywająca praktyki uczelniane.

Grupa wolontariuszy z roku na rok powiększa się, a niektórzy są z nami od początku Festiwalu. Co roku widzimy jak bardzo wolontariusze się rozwijają. I cieszy nas, że oprócz pierwszych zawodowych doświadczeń, są z Wertepem emocjonalnie związani. Traktują Festiwal jako "swoj" i przyjeżdżają, by ciężko pracować przy jego realizacji z oddalonych ośrodków akademickich, w których się kształcą.

**Współpraca gminna**

Festiwal realizowany jest w ścisłej współpracy z urzędnikami i przedstawicielami gmin. Są to osoby decyzyjne: wójt, burmistrz, zespół wykonawczy, pracownicy poszczególnych działów i pracownicy podległych instytucji, np. domów kultury. Ich identyfikacja z Festiwalem jest bezcenna, a zaangażowanie duże. Zważywszy na kolejne edycje Festiwalu, ich doświadczenie i kwalifikacje z roku na rok znacząco się podnoszą. Samorządy lokalne od początku z dużym zaangażowaniem wspierają Festiwal. Ich możliwości finansowe nie nadążają jednak za rozwojem Festiwalu. Kryzys wręcz zmniejsza w niektórych przypadkach wcześniej angażowane środki. Dlatego tak ważne jest wieloletnie budżetowanie projektu, ponieważ mniejszym jednostkom samorządowym daje gwarancję

realizacji i oblige je do planowania środków finansowych dla festiwalu.

#### **Współpraca z firmami lokalnymi**

Trzeba przyznać, że sponsoring na Podlasiu nie istnieje przedsiębiorców nie stać na finansowanie kultury, nie mają też takiego nawyku. Wprowadziliśmy inną zasadę współpracy, która skutecznie się rozwija i buduje idee sponsoringu. – angażujemy firmy, by wspierały Festiwal swoimi produktami. W ten sposób pozyskaliśmy partnera technicznego – sklep, który przekazał c część technicznego wyposażenia; piekarnię – która zapewnia pieczywo, mzk – które udostępnia na preferencyjnych warunkach transport i uczestniczy w promocji – bezpłatna możliwość kolportażu druków festiwalowych. Jesteśmy szczególnie dumni z takiego stanu rzeczy, ponieważ dopiero po 3 latach udało się wypracować system wzajemnego funkcjonowania z lokalnymi przedsiębiorcami, a to tym ważniejsze, że zaczyna być w dobrym tonie znalezienie się w gronie eksponowanym w drukach festiwalowych pod nazwą: „Pomoc okazali” – współpraca będzie się rozwijać.

Przedstawiliśmy trzon zespołu realizującego WERTEP, jednak realizacja Festiwalu to praca większego zespołu i osób o mniejszej randze i doświadczeniu zawodowym, ale niezwykle wartościowych dla Festiwalu. Cennym jest dla nas świadomość, że w Festiwal aktywnie i spontanicznie włączają się widzowie!!!, np. chętnie dystrybuują ulotki, sklepy zapraszają, by na ich witrynach eksponować plakaty Festiwalu.

2 Zasoby rzeczowe oferenta/offerentów<sup>1)</sup> przewidywane do wykorzystania przy realizacji zadania<sup>23)</sup>

**Organizatorem Festiwalu jest Stowarzyszenie Kulturalne „Pocztówka” z Policznej we współpracy z organizacjami pożytku publicznego i lokalnymi grupami artystycznymi, m.in. Stowarzyszenie ”Stokrotka” oraz gminami powiatu hajnowskiego, lokalnymi ośrodkami kultury.**

Korzystając z siedziby Stowarzyszenia oraz lokalnych instytucji możemy dysponować przestrzeniami biurowymi, salami i przestrzeniami do prezentacji spektakli.

Do realizacji zadania oddajemy w dyspozycję: komputer, laptop, wysokiej klasy projektor multimedialny, DVD, kamerę oraz bezprzewodowy Internet i telefony komórkowe, które gwarantują potrzebną do realizacji zadania mobilność organizatora.

3. Dotychczasowe doświadczenia w realizacji zadań publicznych podobnego rodzaju (ze wskazaniem, które z tych zadań realizowane były we współpracy z administracją publiczną)

1. Międzynarodowy Festiwal Teatralny WERTEP 6 edycji w latach 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014 – dotacja MKiDN; samorządów powiatu hajnowskiego oraz dotacja z Urzędu Marszałkowskiego Województwa Podlaskiego
2. Reprezentacja Polski podczas EXPO 2009 w Saragossie – produkcja i prezentacja spektakli na zlecenie Biura Promocji Miasta Stołecznego Warszawa – 2009 r.
3. Reprezentacja Województwa Mazowieckiego w Europarlamencie w Brukseli – produkcja i prezentacja spektakli na zlecenie Marszałka Województwa Mazowieckiego
4. Edukacja artystyczna „Komunikacja ponad podziałami” – dotacja w roku 2010 MKiDN
5. Prezentacja spektakli teatralnych dla Miasta Stołecznego Warszawa – dotacja w roku 2010 z Biura Promocji Miasta Stołecznego Warszawa
6. Edukacja artystyczna „Komunikacja ponad podziałami” – dotacja w roku 2011 MEN
7. Produkcja spektaklu teatralnego „Sen o nocy letniej” – dotacja w 2011 r. Urzędu Marszałkowskiego Województwa Podlaskiego
8. Edukacja artystyczna na Podlasiu "Czego sztuka w puszczy szuka" – dotacja w 2011 r. Urzędu Marszałkowskiego Województwa Podlaskiego
9. Współpraca transgraniczna projekt „Bliscy Sąsiedzi” – dotacja w 2012 r. Fundacja dla Demokracji.
10. Realizacja dwóch edycji projektu „Warto wiedzieć, że... Fundusze Europejskie wokół nas” 2012 i 2013 w ramach konkursu dotacji organizowanego przez Ministerstwo Rozwoju Regionalnego, współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Programu Operacyjnego Pomoc Techniczna i Ministerstwa Infrastruktury.
11. Współpraca z Departamentem Współpracy z Zagranicą i Promocji Urzędu Marszałkowskiego Województwa Podlaskiego w ramach projektu „Zmysłowe Podlaskie” - promowanie województwa w 5 wojewódzkich miastach



Polski - prezentacja spektaklu „Zmysły” i promocyjne akcje happeningowe.

12. Współpraca przy powstawaniu idei Festiwalu „Wschód Kultury” w 2013 r. - współpraca z Narodowym Centrum Kultury; Białostockim Ośrodkiem Kultury i Urzędem Miasta Białostok.

13. Współpraca transgraniczna projekt „PL Metoda / BY realizacja” – dotacja w 2014 r. Fundacja dla Demokracji.

14. Realizacja projektu „Długi Stół” w ramach dotacji FIO i Euroregionu Samorządu Puszczą Białowieską 2014 r.

15. Realizacja projektu „Świadomie Aktywni – podnoszenie kompetencji i partycypacji obywateli w dialogu publicznym defaworyzowanych społeczności” w ramach dotacji FIO 2014 r.

4. Informacja, czy oferent/oferecent(1) przewiduje(-ą) zlecać realizację zadania publicznego w trybie, o którym mowa w art. 16 ust. 7 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie

Nie przewidujemy zlecać realizacji zadania.

Oświadczam(-y), że:

1) proponowane zadanie publiczne w całości mieści się w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta/oferentów<sup>1)</sup>;

2) w ramach składanej oferty przewidujemy pobieranie/niepopieranie<sup>1)</sup> opłat od adresatów zadania;

3) oferent/oferecent(1) jest/są(1) związany(-ni) niniejszą ofertą do dnia 07.10.2015 r.;

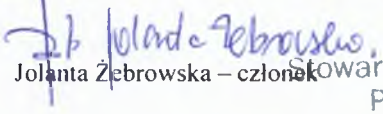
4) w zakresie związanym z otwartym konkursem ofert, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, osoby, których te dane dotyczą, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926, z późn. zm.);

5) oferent/oferecent(1) składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)/zalega(-ją)<sup>1)</sup> z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych/składek na ubezpieczenia społeczne<sup>1)</sup>;

6) dane określone w części I niniejszej oferty są zgodne z Krajowym Rejestrem Sądowym/właściwą ewidencją<sup>1)</sup>;

7) wszystkie podane w ofercie oraz załącznikach informacje są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym.

  
Dariusz Skibiński – prezes

  
Jolanta Żebrowska – członek

Stowarzyszenie Kulturalne  
POCZTÓWKA  
Policzna 40  
(podpis osoby upoważnionej lub podpisy osób upoważnionych 17-250 Kleszczele  
do składania oświadczeń woli w imieniu oferenta/oferentów<sup>1)</sup> KRS 0000216875  
NIP: 603-00-14-004. Reg. 052252273  
Data 25.06.2015 r.

Załączniki:

1. Kopia aktualnego odpisu z Krajowego Rejestru Sądowego, innego rejestru lub ewidencji<sup>24)</sup>.

2. W przypadku wyboru innego sposobu reprezentacji podmiotów składających ofertę wspólną niż wynikający z Krajowego Rejestru Sądowego lub innego właściwego rejestru — dokument potwierdzający upoważnienie do działania w imieniu oferenta(-ów).

Poświadczenie złożenia oferty<sup>25)</sup>

--

- 1) Niepotrzebne skreślić.
- 2) Rodzajem zadania jest jedno lub więcej zadań publicznych określonych w art. 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie.
- 3) Każdy z oferentów składających ofertę wspólną przedstawia swoje dane. Kolejni oferenci dołączają właściwe pola.
- 4) Forma prawna oznacza formę działalności organizacji pozarządowej, podmiotu, jednostki organizacyjnej określoną na podstawie obowiązujących przepisów, w szczególności stowarzyszenie i fundacje, osoby prawne i jednostki organizacyjne działające na podstawie przepisów o stosunku Państwa do Kościoła Katolickiego w Rzeczypospolitej Polskiej, o stosunku Państwa do innych kościołów i związków wyznaniowych oraz o gwarancjach wolności sumienia i wyznania, jeżeli ich cele statutowe obejmują prowadzenie działalności pożytku publicznego, uczniowskie kluby sportowe, ochotnicze straże pożarne oraz inne. Należy zaznaczyć odpowiednią formę lub wpisać inną.
- 5) Podać nazwę właściwego rejestru lub ewidencji.
- 6) W zależności od tego, w jaki sposób organizacja lub podmiot powstał.
- 7) Osiedle, sołectwo lub inna jednostka pomocnicza. Wypełnienie nieobowiązkowe. Należy wypełnić, jeżeli zadanie publiczne proponowane do realizacji ma być realizowane w obrębie danej jednostki.
- 8) Nie wypełniać w przypadku miasta stołecznego Warszawy.
- 9) Dotyczy oddziałów terenowych, placówek i innych jednostek organizacyjnych oferenta. Należy wypełnić, jeśli zadanie ma być realizowane w obrębie danej jednostki organizacyjnej.
- 10) Należy określić, czy podstawą są zasady określone w statucie, pełnomocnictwo, prokura czy też inna podstawa. Dotyczy tylko oferty wspólnej.
- 11) Wypełnić tylko w przypadku ubiegania się o dofinansowanie inwestycji.
- 12) Opis musi być spójny z harmonogramem i kosztorysem. W przypadku oferty wspólnej — należy wskazać dokładny podział działań w ramach realizacji zadania publicznego między składającymi ofertę wspólną.
- 13) W harmonogramie należy podać terminy rozpoczęcia i zakończenia poszczególnych działań oraz liczbowe określenie skali działań planowanych przy realizacji zadania publicznego (tzn. miar adekwatnych dla danego zadania publicznego, np. liczba świadczeń udzielanych tygodniowo, miesięcznie, liczba adresatów).
- 14) Opis zgodny z kosztorysem.
- 15) Należy opisać zakładane rezultaty zadania publicznego — czy będą trwałe oraz w jakim stopniu realizacja zadania przyczyni się do rozwiązania problemu społecznego lub złagodzi jego negatywne skutki.
- 16) Należy uwzględnić wszystkie planowane koszty, w szczególności zakupu usług, zakupu rzeczy, wynagrodzeń.
- 17) Dotyczy jedynie wspierania zadania publicznego.
- 18) Należy wpisać koszty bezpośrednio związane z celem realizowanego zadania publicznego.
- 19) W przypadku oferty wspólnej kolejni oferenci dołączają do tabeli informację o swoich kosztach.
- 20) Należy wpisać koszty związane z obsługą i administracją realizowanego zadania, które związane są z wykonywaniem działań o charakterze administracyjnym, nadzorczym i kontrolnym, w tym obsługą finansową i prawną projektu.
- 21) Wypełnienie fakultatywne — umożliwia zawarcie w umowie postanowienia, o którym mowa w § 16 ramowego wzoru umowy, stanowiącego załącznik nr 2 do rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 15 grudnia 2010 r. w sprawie wzoru oferty i ramowego wzoru umowy dotyczących realizacji zadania publicznego oraz wzoru sprawozdania z wykonania tego zadania. Dotyczy jedynie oferty wspierania realizacji zadania publicznego.
- 22) Informacje o kwalifikacjach osób, które będą zatrudnione przy realizacji zadania publicznego, oraz o kwalifikacjach wolontariuszy. W przypadku oferty wspólnej należy przyporządkować zasoby kadrowe do dysponujących nimi oferentów.
- 23) Np. lokal, sprzęt, materiały. W przypadku oferty wspólnej należy przyporządkować zasoby rzeczowe do dysponujących nimi oferentów.
- 24) Odpis musi być zgodny z aktualnym stanem faktycznym i prawnym, niezależnie od tego, kiedy został wydany.

25) Wypełnia organ administracji publicznej.